



EUROPESE CENTRALE BANK

17 december 2002

## PERSBERICHT

# DE GECONSOLIDEERDE WEEKSTAAT VAN HET EUROSYSTEEM per 13 december 2002

### I. Posten die niet verband houden met monetaire-beleidstransacties

In de week die eindigde op 13 december 2002 kwam de daling van EUR 31 miljoen in **Goud en goudvorderingen** (actiefpost 1) overeen met de verkoop (in overeenstemming met de „Central Bank Gold Agreement” (Overeenkomst tussen Centrale Banken inzake goud) van 26 september 1999) van 3 ton goud door een nationale centrale bank van het Eurosysteem.

In dezelfde week steeg de netto-positie van het Eurosysteem in vreemde valuta (actiefposten 2 en 3 minus passiefposten 7, 8 en 9) met EUR 0,1 miljard naar EUR 240,6 miljard ten gevolge van cliënten- en beleggingstransacties.

De door het Eurosysteem aangehouden verhandelbare waardepapieren die zijn uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied en die luiden in euro (actiefpost 7) bleven vrijwel onveranderd op EUR 33,2 miljard. De post **Bankbiljetten in omloop** (passiefpost 1) steeg met EUR 4,3 miljard naar EUR 355,7 miljard. De verplichtingen aan de overheid (passiefpost 5.1) daalden met EUR 3 miljard naar EUR 53,6 miljard.

### II. Posten die verband houden met monetaire-beleidstransacties

De totale kredietverlening door het Eurosysteem aan kredietinstellingen (actiefpost 5 minus passiefposten 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 en 4) steeg met EUR 2,1 miljard naar EUR 219,7 miljard. Op woensdag 11 december 2002 verviel een basis-herfinancieringstransactie van EUR 62 miljard, en werd een nieuwe transactie van EUR 65 miljard verrekend.

Het beroep op de **Marginale beleningsfaciliteit** (actiefpost 5.5) was vrijwel nihil (vergeleken met EUR 0,9 miljard in de voorafgaande week), terwijl het beroep op de **Depositofaciliteit** (passiefpost 2.2) EUR 0,1 miljard bedroeg, hetgeen ongeveer hetzelfde was als in de voorafgaande week.

### **III. De rekeningen-courant van de kredietinstellingen van het eurogebied**

Ten gevolge van alle transacties steeg de rekening-courantpositie van kredietinstellingen bij het Eurosysteem (passiefpost 2.1) met EUR 2,9 miljard naar EUR 129,9 miljard.

**Europese Centrale Bank**

Afdeling Pers en Informatie

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Reproductie is toegestaan op voorwaarde dat de bron wordt vermeld.**



EUROPESE CENTRALE BANK

## Geconsolideerde weekstaat van het Eurosysteem per 13 december 2002

(EUR miljoenen)

Activa	Stand per 13 december 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties	Passiva	Stand per 13 december 2002	Vershil ten opzichte van vorige week ingevolge transacties
1 Goud en goudvorderingen	131.034	-31	1 Bankbiljetten in omloop	355.673	4.333
2 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta			2 Verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidstransacties, luidende in euro		
2.1 Vorderingen op het IMF	31.931	-73	2.1 Rekeningen-courant (met inbegrip van reserveverplichtingen)	129.942	2.940
2.2 Tegoeden bij banken en beleggingen in waardepapieren, externe leningen en overige externe activa	218.805	2.412	2.2 Depositofaciliteit	94	28
	250.736	2.339	2.3 Termijndeposito's	0	0
3 Vorderingen op ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	20.192	67	2.4 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0
4 Vorderingen op niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro			2.5 Deposito's uit hoofde van margestortingen	0	0
4.1 Tegoeden bij banken, beleggingen in waardepapieren en leningen	3.700	32		130.036	2.968
4.2 Vorderingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0	3 Overige verplichtingen aan kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	15	-247
	3.700	32	4 Uitgegeven schuldbewijzen	2.029	0
5 Kredietverlening aan kredietinstellingen van het eurogebied in verband met monetaire-beleidstransacties, luidende in euro			5 Verplichtingen aan overige ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro		
5.1 Basis-herfinancieringstransacties	176.792	3.001	5.1 Overheid	53.571	-3.038
5.2 Langerlopende herfinancieringstransacties	45.000	0	5.2 Overige verplichtingen	4.943	-642
5.3 „Fine-tuning“-transacties met wederinkoop	0	0		58.514	-3.680
5.4 Structurele transacties met wederinkoop	0	0	6 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	8.428	-61
5.5 Marginale beleningsfaciliteit	15	-877	7 Verplichtingen aan ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta	1.296	-45
5.6 Kredieten uit hoofde van margestortingen	9	-12	8 Verplichtingen aan niet-ingezetenen van het eurogebied, luidende in vreemde valuta		
	221.816	2.112	8.1 Deposito's, tegoeden en overige verplichtingen	22.432	2.387
6 Overige vorderingen op kredietinstellingen van het eurogebied, luidende in euro	197	-14	8.2 Verplichtingen uit hoofde van de kredietfaciliteit ingevolge het ERM-II	0	0
7 Waardepapieren uitgegeven door ingezetenen van het eurogebied, luidende in euro	33.205	-26		22.432	2.387
8 Overheidsschuld, luidende in euro	67.106	-118	9 Tegenwaarde toegewezen bijzondere trekkingsrechten in het IMF	6.567	0
9 Overige activa	90.733	1.653	10 Overige passiva	62.972	356
			11 Herwaarderingsrekeningen	106.307	0
			12 Kapitaal en reserves	64.451	3
<b>Totaal Activa</b>	<b>818.720</b>	<b>6.014</b>	<b>Totaal Passiva</b>	<b>818.720</b>	<b>6.014</b>

Totaal Passiva